

某侍讀奏改東省官制感言

外官制之改。自東省始。東省之政治。未改官制以前。與改官制以後。其發達之程度。為何等。雖至明者。未易決言。即在記者。亦惟聞。俸給一層。開支浩大。較舊日多至十倍而已。總督以下。復設巡撫。顯與以前。無異。而復設巡撫。固不必言。至有民政司矣。而復設巡撫。復設巡警總局。以道員充總辦。相屬耶。抑不相屬耶。有系於者耶。抑無系於者耶。真令人目眩心迷。而莫測其命意之所在。蓋亦不出於瞻徇二字。故不得已而爲此聯。指之政策也。雖然。設一官。則有一官之費。多一局。則多一官之用。使此一官一局。實有所事。而不虛設。則雖設一官。亦復何害。裁此一官。而多設一局。則雖裁一官。亦復何損。此其一。局。於事亦無損耳。則當日之多此一舉。何爲。今日之虛與委蛇。而不實行裁撤。又何意。母亦有所憾而不動。有所食而不顧。竊不敢以此相諒。願本責備者之意。而以藥石之言進也。

夫今日者。非財政困難。羅掘將窮之嘆乎。則新政。又不能以財政之竭蹶。而置之不辦。則於無可設法之中。而以節流爲開源。似亦不失爲正當之處。故凡各署。局所之浮費。類乎各署。各局所之浮費。擇其可節者。一概節之。則統一歲之所入。其數當亦不貲耳。然後以坐食而分利之官吏。使之別承一事。而即以

赫

赫博士者瑞典國人。於五洲近由西藏探險取道印度赴日本。歷歷爲日本學界之所歡迎。昨由日本道經奉天。將經由西伯利亞鐵路歸國。曾與本館記者會談。西情頗詳。茲將其談話一節。畧誌如左。以爲留心時事者作流傳之助。可也。

赫博士畧謂。赴西藏探險。每爲土人妨害。屢被官拒。絕致頗難達目的。如第二次欲入拉薩之際。前進數次。均被阻止。遂不果達。探險目的。後幸英軍隊開赴拉薩。余遂隨軍而入。第三次入拉薩。府也。此次專探喜馬拉耶山之北部。該處爲地理學上之疑問。地圖上無名之地。余即橫穿一帶。高山深險。探巴武巴之地理。遂達第一之目的。

余又進行近巴武巴時。常有人探余之行動。既被探悉。遂將此事報告會長。余未入巴武巴時。立命退去。余以其愚。不與抵抗。僞稱卡科魯穆。以余將出北京。往日本。故取道卡科魯穆。云云。尾隨余後之檢察官等。信以爲真。遂各折回。余乃竊向巴武巴北方。直入無人之境。探險要西。藏人均以余將經下拉科魯穆。而入北京。一時風傳。世人皆知。既而未見余。至卡科魯穆。遂又紛傳余之蹤跡。不明。追余入巴武巴。之途。忽又出現土人。見之無不大驚。至是復傳余實未死。

西藏土地。到處豐饒。徒以無人耕作。故產物無足稱者。其得謂爲產物者。唯山羊。毛。皮革。等。每年皆由中國內地。及土耳其。京城。君。且。丁。堡。等。商隊。攜帶小麥。大麥。等。來交易。此西藏人之生活也。西藏產

譯

地既豐腴。最通殖民之地。該處優要之區。軍事上極有關係。中國政府早已於此注目。凡遇他國之入西藏時。必派員爲偵探。入國之真意。該處土人等亦甚厭他國之人。入境放牧。國軍。幾費苦心。終難達其目的。英軍雖經入藏。然不能得軍上之根據。旋亦退回。西藏土人。等均唯中國政府之命是從。中國派駐西藏大臣。統治之才。長令人可驚。一人能治一村。約三百萬之土人。人人皆能服中國官吏統治之下。而中國官吏。亦惟統治土人爲唯一之目的。直至今日。如教育等。皆置不問。其意蓋欲保存西藏永清未開之地也。

十二月一日東京電云。日本遞信省。與英國。郵政。部。磋商。日英。郵。條。約。刻。已。議。定。批准。矣。

同日東京電云。關。稅。二。月。初。三。日。由。日。本。橫。濱。發。送。郵。便。各。件。取。道。於。西。伯。利。亞。者。已。於。二。十。一。日。送。到。德。國。郵。政。部。其。間。僅。需。十。有。八。日。云。

同日東京電云。日本眾議院。昨日舉行選舉議長。副議長之投票。開。各。場。純。孝。君。得。票。二。百。五。十。四。票。被。推。爲。議長。肥。塚。龍。君。得。票。二。百。六。十。四。票。被。推。爲。副議長。云。

同日東京電云。日皇。侍。從。武。官。長。岡。澤。大。將。日前因病。逝世。聞。日。皇。擬。以。陸。軍。大。將。川。村。景。明。調。補。內。可。見。明。文。云。

十一月廿五日倫敦電云。英。大。臣。摩。列。君。日前於議院。提。議。改。革。印。度。政。治。法。案。刻。間。印度。國民。對於。該。法。案。頗。表。同情。

同日倫敦電云。德。海。軍。大。臣。定。製。魯。伯。林。式。輕。氣。船。四。艘。以。充。海。軍。偵。探。之。用。並。增。造。船。塢。數。處。以。儲。該。輕。氣。船。云。

同日倫敦電云。日。前。美。總統。羅斯。福。君。曾。與。議。院。有。關。轉。事。宜。茲。聞。新。美。總統。達。夫。德。君。現。正。在。居。中。講。解。以。冀。和。平。了。結。云。

十一月二十七日倫敦電云。美。總統。達。夫。德。君。此次已著。上。議。院。議。員。諾。克斯。君。講。補。外。務。部。尚。書。矣。

同日倫敦電云。葡。萄。牙。國。內。閣。各。大。臣。一。律。辭。職。刻。下。已有。組。織。新。內。閣。者。聞。葡。萄。牙。內。閣。人。員。雖。經。辭。退。而。此。事。與。中國。協。定。之。澳門。領。海。條。約。並。無。牽。動。仍。可。照。舊。實。行。云。

同日倫敦電云。英。國。教。士。塞。士。爾。君。爲。宣。傳。耶。蘇。教。起。見。在。中國。開。辦。英。美。兩。國。聯。合。之。大。學。堂。現。擬。先。到。中。國。遊。歷。二。月。之。久。再。行。措。置。開。辦。云。

同日柏林電云。美。國。總統。達。夫。德。君。於。陽。曆。明。年。正。月。間。啓。程。前。往。巴。拿。馬。地。方。巡。視。地方。政治。云。

譯

年正月間。啓程前往巴拿馬地方巡視地方政治云。

同日柏林電云。葡。萄。牙。國。內。閣。更。改。一。事。茲。聞。新。內。閣。員。中。有。自由。黨。三。員。保。守。黨。三。員。而。其。總理。大。臣。以。自由。黨。員。伯。拉。烏。君。充。當。云。

等事要聞

資政院頒布選舉之時期 日前

攝政王與諸軍機大臣。會議。憲。法。事。宜。聞。是。日。所。議。共。有。二。事。一。京。師。官。制。及。任。用。章。程。兩。節。擬。於。明。正。開。印。後。即。議。辦。一。資。政。院。頒。布。該。院。選。舉。期。於。明。年。三。月。發。表。其。各。省。諮。議。局。之。選。舉。期。於。二。月。內。一。律。舉。辦。等。語。聞。是。日。孫。中。堂。亦。在。議。院。開。資。政。院。俟。員。子。回。京。後。即。舉。辦。一。切。云。

欽天監進呈時憲書 欽天監於十

二月初一日。進。呈。正。統。元。時。憲。書。於。皇。上。一。係。御。覽。時。憲。書。用。清。漢。蒙。古。文。字。二。係。七。時。憲。書。用。清。漢。文。字。裝。用。黃。綾。面。銷。金。裏。套。其。進。呈。皇。上。後。之。時。憲。書。本。內。印。清。漢。蒙。古。文。字。七。時。憲。書。一。本。而。皇。貴。妃。之。書。如。皇。太。后。惟。書。面。用。黃。綾。金。面。銷。金。裏。套。其。他。嫔。妃。用。紅。綾。面。銷。金。裏。套。進。呈。皇。上。後。即。於。午。門。前。頒。發。各。部。院。衙。門。官。員。按。其。滿。漢。缺。數。給。與。清。漢。文。字。時。憲。書。各。員。一。本。由。各。衙。門。派。員。承。領。云。

欽天監總理事務禮親王。諭。旨。奉。旨。此次。出。宣。統。建。元。年。號。日。應。遵。辦。滿。漢。時。憲。等。書。已。定。於。初。一。日。於。午。門。前。頒。發。各。部。院。衙。門。官。員。按。其。滿。漢。缺。數。給。與。清。漢。文。字。時。憲。書。各。員。一。本。由。各。衙。門。派。員。承。領。云。

不許辭恩賞 日前。加。封。軍。機。大。臣。太。子。太。保。並。恩。賞。紫。雲。時。各。軍。機。大。臣。極。力。固。辭。均。未。蒙。皇。上。恩。上。監。國。攝。政。王。允。許。又。加。封。親。王。爵。世。襲。罔。替。恩。旨。將。下。慶。邸。堅。辭。監。國。攝。政。王。慰。慰。久。是。以。有。王。其。敬。承。恩。命。母。得。固。辭。之。諭。旨。云。

籌畫新阿兩處馬隊電線 新疆

及。阿。爾。泰。山。兩。處。自。上。年。經。過。政。務。處。王。大。臣。籌。畫。充。軍。備。添。派。步。兵。各。營。經。電。商。科。布。多。辦。事。大。臣。錫。恒。籌。辦。法。送。請。前。報。今。聞。該。大。臣。日前。復。電。政。府。請。派。馬。隊。兩。營。六。致。謂。阿。山。地。居。邊。境。後。族。虎。視。眈。眈。且。阿。爾。泰。冰。天。雪。草。無。堪。步。兵。萬。難。得。力。仍。應。先。儘。漢。民。添。派。馬。隊。兩。營。以。助。軍。勇。而。保。邊。疆。等。語。據。此。再。電。致。新。疆。巡。撫。核。定。阿。山。辦。法。新。省。亦。應。添。派。新。軍。以。應。併。案。辦。理。藉。資。邊。防。云。

又。據。府。諸。臣。日前。與。郵。部。陳。尚。書。議。辦。添。派。新。疆。邊。化。屬。綏。來。縣。至。阿。爾。泰。山。六。路。之。軍。電。桿。纜。今。經。來。隨。收。不。得。退。還。以。增。人。心。

譯

唐專使電商幣制 日前外務部接到

專使唐少帥來電。已呈。樞。府。昨。由。軍。機。抄。交。政。務。處。核。議。探。之。係。爲。該。大。臣。已。與。政府。商。訂。俟。中。國。試。鑄。金。幣。時。其。重。量。當。以。半。兩。五。枚。折。合。一。磅。美。金。請。部。轉。商。英。法。德。日。俄。等。國。以。便。定。期。試。鑄。云。

蒙古擬添練兵四鎮 陸軍部鐵尚

書。與。政府。諸。公。議。商。內。外。蒙。古。練。兵。辦。法。議。在。內。外。蒙。古。各。旗。地。簡。要。之。處。募。練。蒙。兵。四。鎮。以。資。鎮。懾。而。固。邊。陲。並。擬。添。左。軍。全。軍。赴。齊。齊。哈。爾。駐。紮。以。爲。節。制。之。師。刻。已。擬。定。俟。請。旨。即。行。施。行。云。

川漢鐵道籌款之困難 郵傳部

因。川。漢。鐵。道。急。須。開。工。即。漢。口。成。都。間。擬。由。政府。收。回。建。設。資。本。則。借。外。債。以。便。興。工。嗣。因。北。官。民。反對。遂。歸。民。間。籌。辦。籌。辦。川。漢。鐵。道。人。臣。張。相。欲。速。行。籌。備。資。金。已。命。漢。口。商。會。集。股。以。每。股。五。元。募。之。民。間。當。即。響應。募。乃。因。銀。兩。緊。迫。至。今。止。僅。得。五。百。萬。元。然。由。漢。陽。達。宜。昌。須。一。千。餘。里。之。建。設。費。計。須。三。千。餘。萬。元。目。下。殊。爲。困。難。至。屬。於。四。川。省。一。部。分。則。早。由。民。商。資。力。籌。辦。矣。

新定檢查逆電章程 電政總局以近日

欽奉。上。諭。密。查。海。關。匪。徒。而。各。埠。華。僑。又。時。有。擅。發。逆。電。報。情。事。應。即。訂。定。檢。查。逆。電。章。程。通。飭。各。局。遵。守。現。已。將。章。程。十四。條。各。行。沿。江。海。各。省。查。照。矣。茲。將。檢。查。逆。電。章。程。錄。下。一。電。局。設。檢。查。處。一。所。派。專。理。司。事。一。員。熟。習。電。報。新。約。報。生。四。員。探。訪。人。四。名。二。上。列。各。員。各。新。水。工。食。作。正。開。辦。一。月。後。再。行。酌。定。三。收。入。華。洋。文。密。碼。商。電。交。檢。查。處。檢。核。後。乃。交。郵。房。排。發。其。後。檢。核。法。列。左。甲。其。各。部。各。衙。署。及。京。官。上。各。官。各。省。地方。官。及。印。委。各。員。本。人。發。密。碼。准。其。隨。收。隨。發。若。別。人。寄。交。上。各。官。者。不。在。此。例。乙。每。日。收。入。密。碼。商。電。另。立。一。冊。註。明。住。址。姓。名。職。事。丙。昨。日。午。前。所。收。密。碼。商。電。登。冊。後。下。午。即。派。人。各。處。按。名。查。訪。如。查。係。僑。無。傳。即。子。冊。上。蓋。用。紅。圈。准。翌。日。午。前。登。冊。下。午。收。入。者。翌。日。下。午。排。發。丁。若。商。民。發。寄。加。密。碼。須。有。舖。戶。保。單。發。後。查。戊。各。官。宅。及。股。商。號。號。行。平。日。出。入。電。報。最。多。且。可。靠。者。由。局。送。給。電。報。底。紙。登。寄。洋。文。時。記。隨。收。隨。發。以。免。稽。核。之。煩。四。明。碼。商。電。隨。到。隨。譯。如有。停。送。字。樣。即。行。扣。留。不。發。五。遇。有。到。局。投。遞。此。種。停。送。電。報。即。將。原。底。郵。寄。本。部。七。各。局。收。發。外。務。部。陸。軍。部。及。各。衙。署。各。無。往。來。底。底。須。隨。收。隨。發。八。投。上。收。入。電。報。亦。交。檢。查。處。查。核。無。碍。乃。得。投。送。九。同。一。住。所。連。日。寄。發。密。碼。或。連。日。接。收。密。者。須。派。人。查。探。十。派。探。訪。人。須。向。鄰。近。查。問。不。必。向。該。人。究。詰。以。防。洩。漏。十一。如。查。得。係。僑。店。會。館。及。新。移。居。住。客。發。寄。密。碼。者。須。留。心。查。察。十二。明。碼。如。係。無。關。緊。要。之。件。不。必。用。電。報。者。其。中。必。有。別。情。亦。須。暗。查。十三。遇。有。地方。匪。徒。藉。口。追。迫。聚。衆。糾。會。者。即。電。稟。地方。官。及。本。部。暗。查。辦。十四。無。論。華。洋。商。民。電。碼。密。碼。均。隨。來。隨。收。不。得。遲。延。以。增。人。心。

運專

金銀鐘表寶石首飾手戒眼鏡 奉天東華門外大街東頭路北

上等雜貨一概俱全各種鐵器

文明器皿廣告 本行當此漸冷之際特由東


洋行 市 十二月初三日

100

10

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, particularly along the right edge where a dark vertical line is visible. The overall tone is a warm, off-white or light beige.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a small dark spot near the top center. The left edge of the page shows the binding of the book.



茲有名妓赫翠平年方二九豐姿秀麗容色均嘉現在來奉營營巢於不康街丹桂班內今聞尋花問柳綰繹不絕門前車馬填塞實有應接不暇之勢望有意尋芳盍往觀之以開眼界也

蓋平商會之設撰舉侯君敬臣爲總理任事二載遵照章程竭力經營除舊布新盡心維持俾各董事過於認真致招諸紳士忌惡糾合羽黨以勢任縱破壞誣妄控極力排擠未得如願提登報章到京鼓譟言官參劾有第二人係翁墨正之後拔匪正才俊怒一稟分訴冤抑兇弟均在爲商何詎難堪致激起諸端改託臨邑處友均虛竟無所私始勒捐洋萬圓爲盡義務俟君未服上訴意在嘲雪有日現在商界危急而該處將來始堪設想如後總理一差未敢輕其後者市面錢法停滯不通致于遷移他處將有何可設派員君因公被誣免不得伸商會不贊成立諸多難雜故敢啟請諸當道者可否派員查究究竟如何自知前總理竟得覆盆商會後見天日地面藉可通融實與商界前途幸甚

蓋城衆商董公啓

特往京師新到美色出衆姑娘俱能彈唱准出國服開演本班姑娘容貌比真負
明月羞花之色矣天下無其匹艷人間第一之妓館也每日賣盤見客主意週到貨
情溫洽毫無不到之處與別大不相同每日車馬進門寔稻好遊人之佳寓矣本班謹

注廳傳十月撫署下庫伊姑致受理案件無時懸懸有嚴明持節清察實隨密文結無
汪廳專小民無辜之虞亦不致受書役擾攘之弊聽陟陞有嚴明持節清察實隨密文結無
內無信任家人則民失子重見父母也況同江至日俄宣戰後地面兩洗元氣未復
兼之游勇棍徒兵殺街內以各店伙房盤詰該匪等無不爲公立出地禁止之聞坊捕拿不時
於三更後密帶兵役殺往到店伙房盤詰該匪等無不爲公立出地禁止之聞坊捕拿不時
商民等得登衽席慶穩心安愧無酬感用是登報以誌不忘云爾同江口商民等公頌

開嘗廣搜秘錄通考方書精選并齊靈驗神奇專理婦人一切勞傷腰膝連腰痛衝心胎
墮月經不調氣虛病過胎小產等症不論兩三月或六七月節節落此藥專固胎元滋養榮衛但
胎者症因氣虛損不能榮養胎元胞系萎壞而自墮落此藥專固胎元滋養榮衛但
後十日內乘其氣血兩虛急服藥七盡患除又孕婦人子宮虛寒久不受孕及四時
虛羸等疾但得年四十歲前將藥連服三十九日即能體壯胎病除受孕有子實爲衛生
靈藥也本號秘製比丹不惜工料價食從廉倘蒙光顧請至盛京大南關大街路東

前報載有耿巡平醮更虐民一則未免誣誣捏陳耿君十月接差恪守警章熱心任事善辦繁務兼理河工功德林立莫不稱揚今竟遭此物議同衆匠能坐默不忍任其陷害顧倒是非以瀆聽聞耿君果有不情敵界早已稟請斥退聊爲數語代表不白然耳

籌備大街。有虞元之居設立街。有年矣。情於前二年新換趙執事伊素好豆糟漚。等消財巨有舞弊之由。後被糧長欠控。償者。近來浮情。柳巷遊樂。開清茶園。生埋等。主呈東接情實。傾東舞弊。肥已不假耳。

鐵嶺南門外三道街某號於冬月十六日晝夜間被賊劈毀後門盜去銀圓表水煙燭洋煙等物共值百拾餘圓彼號當時並未聲揚及二十二日經巡警分局在葛烟館將盜真賊拏獲訊明認供總局聞知彼時將賊竊等物要歸總局堂訊竊賊徐三與新盜宮同癮戚誼情面袒獲將賊釋放

洋島小

啓者本公司由東三省總督與南滿鐵道株式會社總裁批准承辦滿洲鐵道材料工程及中國官商各工程并發行撫順礦高等煙煤價皆照礦比售價定多數躉積者請至大西關小十字街本公司面議此佈

奉天小西門
外大什字街
南路西

[illegible]

亞東旅館誠奉省客棧中之完全美備最優等之客棧也。本館內容試爲
巨商各客約略陳之本館各客房內表糊清潔窗戶統用玻璃與光亮呼
茶房則選備幹潔和氣之人決無輕客傲慢之習各房內皆裝有電鈴呼
喚甚靈茶水洗臉水非如各客棧之均須自備祇要一呼即有兩餐京米
大飯菜則南北咸備每餐有魚肉雞鴨等類鮮潔可稱獨一房飯食仍照
奉省稍佔優勝地位客棧之式每日小通大真真是洵美且廉且以客出
館之日或上火車或上驛車本館均妥爲照應不至暗受虧耗謂予不信
但請光臨一試方知本館所言之不謬矣

小南門內通天街亞東旅館主人謹啟

本飯店於八月十六日議定頭等菜八分計洋一元五角二等菜六分計洋一元二角三等菜五分計洋一元五角
上等菜品外不加錢菜良價廉以廣招徠特此佈告
奉天小西門外北所街內太平主人謹啟

歷書本坡各分設在中華街東頭鐘樓拐角築修新式門面三間專造各式高漢
 文武靴軍商兩界操縱隨時花素來未維新改良堆鑲
 其墊扣開縐旗民坤鞋一概俱全凡仕宦紳商諸
 東大成永靴莊
 鞋莊
 公賜顧者詳認本店牌匾字號庶不致誤 本舖特此週知

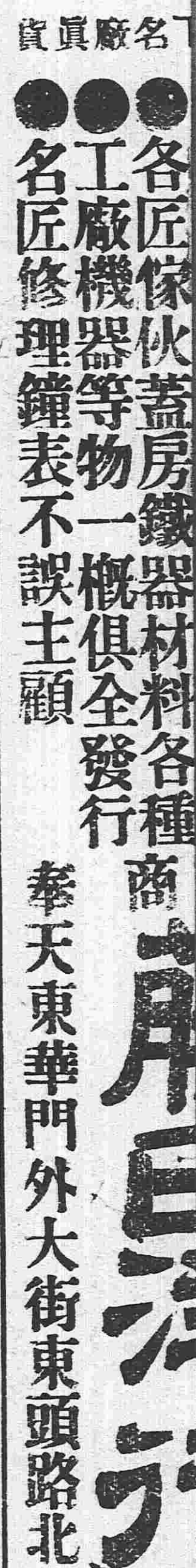
花柳結毒白濁節關痛

[illegible]




本局開設奉天城裏交涉司路南不惜重資由上海購置機器延聘工師專印各種文明名片大小楷書法帖及八分等字且備有時樣鉛字印各種書籍名片無論石印鉛印價均從廉凡賜顧者至本局面議可也

年八厘行息半年付息一次以交銀之日起息各處信義銀行交付交其攤分紅利亦
當職員凡股東應得之權利無一不較各公司爲優查敝行自登報以來其擔任入股者
者暨交到票號脫股者均頗勇躍惟目前股額將滿祈有心實業願爲入股者請將股
款速即賜交一俟收有成數以便奉省分行早日開辦幸甚茲將其數行詳細章程
股時之就近取閱可也 售股處鎮江二馬路平 上海盤馬路天宮本行
京前門外長巷下頭徐胡同本行宜昌一牌樓本行 漢口河街董家巷本行 武昌石
芝蔴嶺本行 湘潭一二總本行 蕪湖二街本行 長沙南正街本行 南昌石頭街本
行 天津寶號統捐同洪公館奉天小河沿李公館小北關蘭宅招股接員王義
新高耐寒王少周 入股諸君請將股款交大北關萬福店本行信票莊大北關
火神廟胡同錦生潤代收 總董馬良號相伯 總行創辦人尹克昌號籌人總理人
祝號誠書人 天津分行總經理洪思廣號翰書 奉天分行總經理蘭祖榮號李華全啓

天津匯豐銀行如有向此處匯者請至
本店面議及滙費務必從輕特此奉佈



(號四二)



東三省國幣票二十元
吉林六元

●鈔票或銀圓 每壹圓 十二月初
奉天郵便局 金七十九錢
南滿鐵道公司 金七十九錢

興仁與承德向係同城故合設一勸學所以一事體而節經費自撫順設治後前情形攸殊亟應別舉勸學所以爲該縣學務之繼應現經撫順縣朱大令具呈提學司舉進東路官立模範兩等小學堂學董張振聲爲該所總董不得兼別項差使故將張振聲之模範兩等小學堂學董一差開去以專責成云

蠶者出絲與蓋平相埒不過所養之山蠶盡食橡葉此亦地利使然耳現聞鐵嶺交涉局長程君欲在鉄創設一養蠶公司與民興利業於昨日昨會同防守錫君巡官韓君本局譯官王君赴柴河東黑油房地方略地將來卽以該處爲養蠶山場多種橡樹刻正組

▲同上 據商務印書館 本埠各街市向有攤商售賣
雜貨近因整頓路政擬行禁阻然以爲數頗多驟使
之失業諸形不便遂酌定等次按月納捐撥歸總局
聊補經費現因銀錢急迫生意冷淡該攤商終日閒
坐頗受虧累因之停歇者日有所聞前後街道遂見
減少如是亦商業不振之一端也

其情形形迹皆苦無生老所身本服又保極
厚棉衣沿街乞食實爲外人所詬笑有地方
之責者遏不查察云

○路過驅馬(奉天) 日昨十二鐘時有馬
販二匹携馬三匹由北來奉途遇一某甲者
取二匹携馬三匹由北來奉途遇一某甲者
謂余舍距君厝僅隔一牛鳴地彼此談心甚
親熱遂同寓於大南門之某店中該馬販

○慶雲秘七月間有真感
如數取回逮謝彭志善
衛生局委員某倚仗某
新民府索前欺四千元
某不甘人財兩失未逮
情勢仍橫至批劉某

○蘇州又獲盜犯(長春) 昨准清宮函開
規俄人差約千餘圓已誌前報連二十八
晚又有某商自俄站路經俄人被劫之處
遭擄匪十餘名各持鎗械將該商財物者
盡行劫去而向俄站之東北遁逃該商當
進城報案於道府署內旋差派兵追捕聞
未拿獲該匪云

東華醫院

大日本醫學大學官立准卒業醫士專治內外婦科諸般雜症無論男女婦老幼遠年近日五癆七傷癰癩風濕骨痛跌打損傷霍亂轉筋傷寒痘疹沉疴不起無不藥到病除立見愈也有患此症者請至敝醫院設有華人繙譯接待無不稱其捷便也

小北門裡路西大塚穀太郎

京 紹 瑯 室

開 設 東 華 門 入

啓者本行專
手套手桶皮
鏡箱各式女
鏡中外磁器
面油膏香膏
手搖機器等
廉如燕錦造
德器各調銀

東清醫院

告 玉 商 本

春田鐘樓前官銀號北鄰

中村德次郎

國士專治內外兩科花柳等症久蒙中外
 諸君若有染內外兩症無論如何沉重請移
 到本醫院調治定日保好決不誤用特廣
 奉天小西關大什街南路西
 東清醫院啓

廣東同芳照相館
精巧放大
館設在北門裏路
大朝海發
買大小相架
主人謹啓